

1. Vispārējie noteikumi

Īstermiņa noguldījumu noteikumi (turpmāk tekstā – Pakalpojuma noteikumi) ir Pakalpojuma noteikumi Līguma, kas noslēgts starp SEB banku un Klientu, izpratnē. Pakalpojuma noteikumi nosaka, cita starpā, Darījuma būtiskos nosacījumus, par kuriem Pusēm jāvienojas slēdzot Darījumu un norēķinu kārtības īpašos nosacījumus.

2. Paskaidrojošie termini

Papildus Preambulā, Pamatnoteikumos un Noteikumos noteiktajiem paskaidrojošajiem terminiem, Pakalpojuma noteikumos tiek izmantoti šādi paskaidrojošie termini:

Darījums jeb Īstermiņa noguldījums – šo Pakalpojuma noteikumu izpratnē – Klienta finanšu līdzekļu noguldījums SEB bankā ar termiņu līdz 1 gadam;

Procentu likme – attiecīgajam Darījumam noteiktā gada procentu likme, kuru SEB banka maksā Klientam par noguldītajiem finanšu līdzekļiem;

Darījuma sākuma datums – datums, kurā Klients apņemas veikt noguldījumu SEB bankā;

Darījuma beigu datums – datums, kurā SEB banka atdod Klientam noguldīto summu kopā ar uzkrātajiem procentiem;

Darījuma termiņš – laika periods starp Darījuma sākuma un beigu datumu.

3. Darījumu riski

Šajā sadaļā ir aprakstīti specifiski ar Darījumiem saistīti riski, kas papildina pārējo SEB bankas sniegto informāciju par finanšu instrumentu īpašībām un ar tiem saistītajiem riskiem.

3.1. Tirgus risks:

- Darījuma procentu likme kādā Darījuma termiņa brīdī var izrādīties sliktāka par attiecīgās dienas tirgus likmi;
- Darījuma vērtība var būt negatīva, t.i. Klienta finanšu pārskatos var būt nepieciešamība atspoguļot zaudējumus no Darījuma pārvērtēšanas attiecībā pret attiecīgās dienas tirgus likmi;

3.2. Kredītrisks:

Viena Darījuma puse neveic norēķinus vai nenodrošina finanšu līdzekļus Darījuma saistību izpildei, kas var radīt zaudējumus otrai pusei.

4. Darījuma būtiskie nosacījumi

Īstermiņa noguldījuma būtiskie nosacījumi, vismaz par kuriem Pusēm ir jāvienojas Darījuma noslēgšanas brīdī:

- Darījuma summa un valūta;
- Darījuma sākuma un beigu datumi;
- Procentu likme;
- Kontu, kuru izmantot norēķiniem par Darījumu.

5. Darījumu veikšana un norēķini

5.1. SEB banka noņem Darījuma summu no Klienta Konta Darījuma sākuma datumā. Klienta pienākums ir nodrošināt Darījuma summu Kontā. Ja Klients nav nodrošinājis Darījumu summu Darījuma sākuma datumā, tad Puses uzskata, ka Darījums nav noticis.

5.2. SEB banka ieskaita Darījuma summu un Darījuma termiņā uzkrātos procentus Klienta Kontā Darījuma beigu datumā, ja Puses nav vienojušās citādi.

5.3. SEB banka aprēķina procentus par Īstermiņa noguldījumu pēc Procentu likmes, skaitot no nākamās dienas pēc Darījuma sākuma datuma līdz Darījuma beigu datumam.

5.4. Procenti tiek aprēķināti pieņemot, ka gadā ir 360 dienas, ja Darījumā nav atrunāts savādāk.

1. General provisions

The terms and conditions for short-term deposits (hereinafter – the Service Terms and Conditions) are terms of Service for the purpose of the Agreement concluded between SEB banka and the Client. The Service Terms and Conditions define, among other things, the main transaction terms to be approved by the Parties concluding the Transaction and special terms of the settlement procedure.

2. Definitions

In addition to the terms defined in the Preamble, Basic Terms and Conditions and General Terms and Conditions, the following terms and expressions are used in the Service Terms and Conditions:

Transaction (or Short-term Deposit) – for the purpose of these Service Terms and Conditions shall mean the funds deposited by the Client with SEB banka with the maturity not exceeding 1 (one) year;

Interest Rate – shall mean the annual interest rate set for the relevant Transaction and paid by SEB banka to the Client for the deposited funds;

Transaction Date – shall mean the date when the Client undertakes to deposit funds with SEB banka;

Transaction Maturity Date – shall mean the date, when SEB banka returns the deposited amount together with the accrued interest to the Client;

Transaction Term – shall mean the time period between the Transaction date and the Transaction Maturity Date.

3. Transaction risks

This section describes specific risks related to the Transactions, supplementary to the other information provided by SEB banka on the characteristics of the financial instruments and any related risks.

3.1. Market risk:

- The Transaction interest rate at some point of time during the Transaction Term may be worse than the market rate of the relevant day;
- The Transaction value may be negative, i.e. it might be necessary to present the Transaction revaluation loss as compared to the market rate of the respective day in the financial statements of the Client;

3.2. Credit risk:

One Party to the Transaction does not make settlements or does not provide sufficient funds for the performance of Transaction obligations that might cause losses to the other Party.

4. Main transaction terms and conditions

Main terms of Short-term Deposits to be approved by the Parties at the conclusion of the Transaction as the minimum are as follows:

- Transaction amount and currency;
- Transaction opening and Transaction Maturity Dates;
- Interest rate;
- The account used for settlement purposes for the Transaction.

5. Transaction procedure and settlements

5.1. SEB banka shall debit the Transaction Amount from the Client's Account on the Transaction Date. The Client is obliged to guarantee the availability of the Transaction Amount in the Account. In the event of the Client's failure to provide the Transaction Amount on the Transaction Date the Parties shall consider that the Transaction has not occurred.

5.2. On the Transaction Maturity Date SEB banka shall transfer the Transaction Amount and the interest accrued during the Transaction Term into the Account of the Client, unless the Parties have agreed otherwise.

5.3. SEB banka shall apply the interest for the Short-term deposit according to the Interest Rate, as of the date following the Transaction Date until the Transaction Maturity Date.

5.4. Unless agreed otherwise in the Transaction, the interest shall be calculated on the basis of a year of 360 days.

5.5. Klientam ir tiesības vienpusēji izbeigt Darījumu pirms tā beigu datuma, paziņojot par to SEB bankai rakstiski uz Līgumā norādīto e-pasta adresi vai sazinoties pa telefonu vismaz 3 Darba dienas iepriekš.

5.6. SEB bankai ir tiesības vienpusēji izbeigt Darījumu pirms tā beigu datuma Līgumā noteiktajos gadījumos, kā arī ja:

5.6.1. tiek vērsta piedziņa uz Klienta finanšu līdzekļiem SEB bankā;

5.6.2. noguldījums tika sniegts SEB bankai kā Nodrošinājums, un SEB banka realizē savas tiesības izmantot Nodrošinājumu.

5.7. Izbeidzot Darījumu pirms tā beigu datuma, SEB banka ir tiesības neizmaksāt uzkrātos procentus.

5.5. The Client is entitled to unilaterally terminate the Transaction before the set maturity, by notifying SEB banka thereof in writing to the e-mail address stated in the Agreement or by phone at least 3 Business Days in advance.

5.6. SEB banka is entitled to terminate the Transaction unilaterally before the set maturity date in the cases specified in the Agreement and also in the event if:

5.6.1. Any collection proceedings have been initiated against the Client's funds with SEB banka;

5.6.2. The deposit was provided to SEB banka as a Collateral and SEB banka enforces its rights by applying the Collateral;

5.7. In the event of an early termination of the Transaction before the set maturity date, SEB banka is entitled not to disburse the accrued interest.